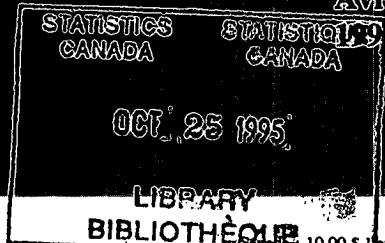


**Quarterly  
Demographic Statistics**  
**April-June  
1995**

**Statistiques démographiques  
trimestrielles**

**Avril-juin**

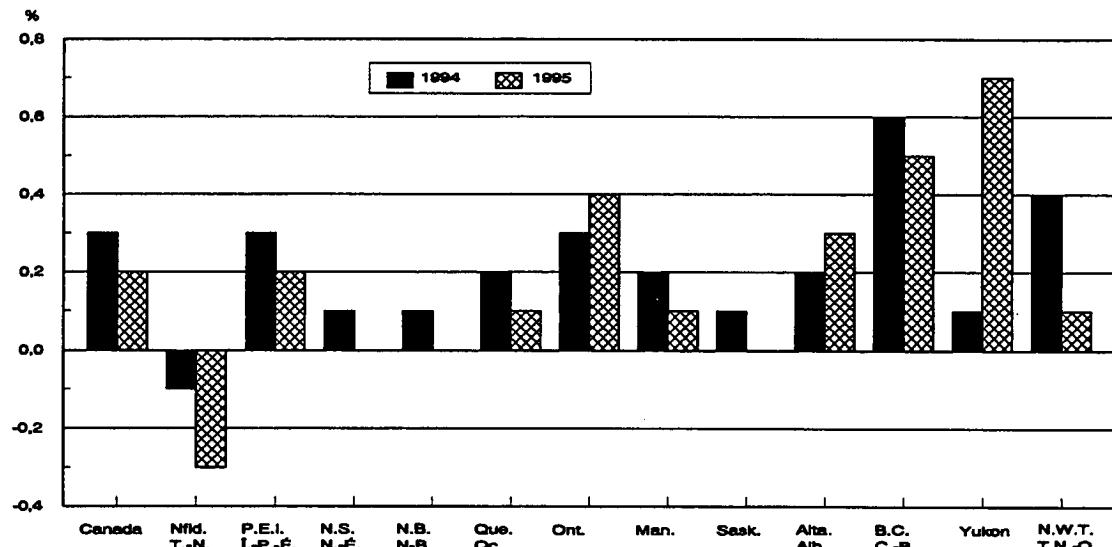


Canada: \$10.00 per issue, \$32.00 annually  
United States: US\$12.00 per issue, US\$39.00 annually  
Other Countries: US\$14.00 per issue, US\$45.00 annually  
To order Statistics Canada publications, please call our  
National toll-free line 1-800-267-6677

Canada: 10,00 \$ l'exemplaire, 32 \$ par année  
États-Unis : 12 \$ US l'exemplaire, 39 \$ par année  
Autres pays : 14,00 \$ US l'exemplaire, 45 \$ US par année  
Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez  
composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

**Quarterly Population Growth, Canada,  
Province and Territories, April-June 1994  
and 1995**

**Accroissement démographique trimestriel,  
Canada, provinces et territoires, avril-juin  
1994 et 1995**



Population Estimates Section, Demography Division (613) 951-2320  
and the Health Statistics Division (613) 951-1643.

Section des estimations démographiques, Division de la démographie (613)  
951-2320 et la Division des statistiques sur la santé (613) 951-1643

October 1995

Octobre 1995

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. ©Minister of Industry, 1995. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. ©Ministre de l'Industrie, 1995. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario Canada K1A 0T6.



Statistics  
Canada Statistique  
Canada

Canada

Please note that the estimates contained in this publication take into account the results of the censuses adjusted for net census undercoverage.

Veuillez noter que les estimations présentées dans cette publication ont comme point de départ les données des recensements ajustées pour le sous-dénombrement net.

## Highlights

### Total Population Growth

#### *National*

- The population of Canada on July 1, 1995 was estimated to be 29,606,100. This figure represents an increase of 354,800 since July 1 of 1994. Of this growth, 21 percent (73,100 persons) occurred in the April to June quarter. These numbers translate into a percentage change of 0.2 for the country.

#### *Provincial and Territorial*

- At the sub-national level, the only province or territory to show a decrease in population size in the April to June quarter was Newfoundland, representing the eighth consecutive quarter of population shrinkage, beginning with the July to September quarter of 1993. In addition, the populations of Nova Scotia, New Brunswick and Saskatchewan all yielded zero growth. The Yukon registered the strongest growth in this quarter, while Prince Edward Island, Ontario, Alberta and British Columbia all experienced growth at or above the national rate.

## Faits saillants

### Accroissement de la population totale

#### *National*

- Au 1<sup>er</sup> juillet 1995 la population du Canada se chiffrait à 29 606 100, soit une augmentation de 354 800 individus depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1994. Le trimestre avril-juin a contribué 21 pourcent de cet accroissement (73 100 personnes). L'accroissement trimestriel se situe à 0,2 pourcent pour le pays.

#### *Provinces et territoires*

- Au niveau provincial, seulement Terre-Neuve affiche une baisse de population entre le 1<sup>er</sup> avril et le 1<sup>er</sup> juillet, tendance que l'on observe pour un huitième trimestre consécutif, c'est-à-dire depuis juillet-septembre 1993. De plus, la population de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de la Saskatchewan est demeurée stable. Pendant ce trimestre, c'est le Yukon qui présente la plus forte croissance, alors que l'Île-du-Prince-Édouard, l'Ontario, l'Alberta et la Colombie-Britannique connaissent un accroissement égal ou supérieur au taux national.

## The Sources of Growth

### *National*

- When there are more births than deaths in a population, natural increase contributes to population growth. In the April to June quarter, births in Canada outnumbered deaths by more than 48,000, accounting for just over two-thirds of total growth. While the proportion of total growth attributable to natural increase varies somewhat on an annual basis, these variations are more a function of the volatility in the other components of growth than they are to the number of births and deaths. Changes in the latter occur much more gradually.
- International migration also contributes to population growth. In the April to June quarter of 1995, there were more landed immigrants to Canada (52,900) than emigrants from Canada (9,700) for a net increase of just over 43,000. The situation is little different from that in the same quarter of 1994, when the net gain was approximately 47,400, accounting for the same proportion of total growth. The contribution of persons migrating back to Canada after having previously emigrated (termed "Returning Canadians") was practically the same this quarter as in the same quarter last year, at 4,300 and 4,700, respectively.
- The April to June quarter of 1995 represented the eighth consecutive quarter of decline in the size of the non-permanent residents (NPRs) population, the remaining component of growth at the national level. Over the quarter,

## Sources de l'accroissement

### *National*

- Lorsque les naissances sont plus nombreuses que les décès, l'accroissement naturel contribue à la croissance de la population. Au cours du trimestre avril-juin, le nombre de naissances au Canada dépasse celui des décès par plus de 48 000, soit un peu plus des deux tiers de l'accroissement total. La proportion de l'accroissement total qui est attribuable à l'accroissement naturel varie quelque peu d'un trimestre à l'autre au cours d'une même année. Cependant la variation de l'accroissement total est plutôt due à la volatilité des autres composantes de l'accroissement qu'au changement dans le nombre de naissances et de décès. Les variations dans ces dernières composantes se produisent beaucoup plus graduellement.
- La migration internationale contribue aussi à l'accroissement de la population. Du 1<sup>er</sup> avril au 30 juin, le Canada a reçu plus d'immigrants (52 900) que d'émigrants l'ont quitté (9 700), soit un solde de 43 000 personnes. Cette situation ressemble à celle du même trimestre de 1994, alors que le solde était de 47 400 et contribuait le même poids dans l'accroissement total. La contribution des personnes qui reviennent au Canada après avoir émigré (dénommées «Canadiens de retour») est pratiquement inchangée par rapport au même trimestre de l'année dernière (4 300 et 4 700 respectivement).
- Enfin, la population des résidents non permanents, la dernière des composantes de l'accroissement au niveau national, poursuit sa tendance à la baisse pour un huitième trimestre consécutif. Au cours du trimestre avril-juin 1995, les effectifs de résidents

the net change in NPRs was almost 24,000. In the same quarter in 1994, the loss was roughly 27,000.

### ***Provincial and Territorial***

- As at the national level, the numbers of births and deaths at the provincial/territorial level remain relatively stable from year to year, and thus natural increase contributes basically the same amount on an annual basis. Fluctuations in the migratory components are much more important to the annual changes in population at this level.
- There continue to be disparities in the destination of immigrants which cannot be wholly explained in terms of population size. Whereas Ontario, as the most populous province (accounting for 37.5% of the national population), continues to attract more than half of all immigrants in any period, Quebec, the second most populous province, attracts disproportionately fewer immigrants. British Columbia, on the other hand, attracts more immigrants than would be expected based on its population size. In the April to June quarter, fully 56 percent of all immigrants settled in Ontario, while only about 11 percent chose Quebec. In contrast, almost twice as many (about 20 percent) were absorbed into British Columbia. The same situation prevailed in 1994, whereas in the April to June quarter of 1993, the proportions settling in Quebec and British Columbia were practically equal.
- This situation is reflected in the total growth of these provinces as well. Of the increase of roughly 73,000 persons in Canada's population in the current quarter, almost 56 percent occurred in Ontario, while Quebec accounted

non permanents ont diminué de 24 000. En 1994, pour le même trimestre, la perte se chiffrait à 27 000.

### ***Provinces et territoires***

- Comme au niveau national, le nombre de naissances et de décès au niveau provincial/territorial demeure relativement inchangé d'une année à l'autre et, par conséquent, l'accroissement naturel demeure essentiellement le même. Les fluctuations des composantes migratoires jouent un rôle beaucoup plus important dans les changements annuels de la population à ce niveau.
- On ne peut toujours pas prédire la destination des immigrants seulement en terme de la taille de la population. Alors que l'Ontario, la province la plus peuplée (comptant 37,5% de la population du Canada), continue de recevoir plus de la moitié des immigrants en tout temps, le Québec, la seconde province en importance, en attire disproportionnellement moins. D'autre part, la Colombie-Britannique accueille plus d'immigrants qu'on pourrait prévoir par rapport à la taille de sa population. Du 1<sup>er</sup> avril au 30 juin, 56 pourcent de tous les immigrants se sont établis en Ontario, tandis que seulement 11 pourcent ont choisi de s'établir au Québec. Par ailleurs, près de deux fois plus (20 pourcent) se sont installés en Colombie-Britannique. On observait la même situation en 1994, alors qu'en avril-juin 1993, les proportions du Québec et de la Colombie-Britannique étaient presque égales.
- Ce phénomène se reflète également dans la croissance totale de ces provinces. De l'augmentation de quelque 73 000 personnes au Canada, près de 56 pourcent est survenue en Ontario, alors que le Québec enregistre seulement

for only about nine percent, and British Columbia registered just over 23 percent.

- The additional component of interprovincial migration has an important impact on population growth at the provincial/territorial level. In the April to June quarter, several provinces showed net losses in their migratory exchanges with other provinces. The most significant such losses occurred in the provinces of Newfoundland, Quebec and Saskatchewan. Newfoundland lost nearly 2,000 persons, roughly half of which was attributable to exchanges with Ontario, indicating that almost twice as many persons left Newfoundland for Ontario as the reverse. The same situation occurred in Quebec, where more than half of the 3,700 person deficit attributable to interprovincial migration was accounted for by the disproportionately larger number of persons leaving Quebec for Ontario than vice-versa. At the same time, fully 80 percent of Saskatchewan's net loss of just over 1,000 was to neighbouring Alberta.

## Quality of Estimates

### Post-1991 Postcensal Population Estimates

The postcensal estimates contain certain inaccuracies stemming from (a) errors in 1991 Census data (the base population on which these estimates were constructed) and (b) imperfections in other data sources and the methods used to estimate the components.

neuf pourcent et la Colombie-Britannique, un peu plus de 23 pourcent.

- La migration interprovinciale a un impact important sur la croissance de la population des provinces et territoires. D'avril à juin 1995, plusieurs provinces ont perdu dans leurs échanges migratoires avec les autres. Les pertes les plus significatives ont eu lieu dans les provinces de Terre-Neuve, Québec et Saskatchewan. Terre-Neuve a subi des pertes de 2 000 personnes, dont la moitié attribuable à des échanges avec l'Ontario, ce qui signifie que deux fois plus de personnes ont quitté Terre-Neuve pour l'Ontario que l'inverse. Le même phénomène s'est produit au Québec où plus de la moitié du déficit des 3 700 personnes s'explique par le plus grand nombre de personnes quittant le Québec pour l'Ontario que vice-versa. Finalement, 80 pourcent de la perte de 1 000 personnes en Saskatchewan était au profit de l'Alberta.

## Qualité des estimations

### Estimations postcensitaires de la population après 1991

Les estimations postcensitaires sont entachées d'une certaine marge d'imprécision qui provient a) des erreurs des données du recensement de 1991 - population de départ des présentes estimations postcensitaires, b) des imperfections des autres sources de données et des méthodes d'estimations des composantes.

**(a) Errors in Census data**

For census data in general, the principal types of error are as follows:

- **coverage errors**, which occur when dwellings and/or individuals are missed, incorrectly included or double counted;
- **non-response errors**, which result when responses cannot be obtained from a small number of households and/or individuals, because of extended absence or some other reason;
- **response errors**, which occur when the respondent, or sometimes the Census Representative, misunderstands a census question, and records an incorrect response;
- **processing errors**, which can occur at various steps including **coding**, when "write-in" responses are transformed into numerical codes by clerks; **data capture**, when responses are transferred from the census questionnaire to computer tapes by key-entry operators; and **imputation** when a "valid", but not necessarily correct, response is inserted into a record by the computer to replace missing or "invalid" data ("valid" and "invalid" referring to whether or not the response is consistent with other information on the record);
- **sampling errors**, which apply only to the supplementary questions on the "long form" asked of a one-fifth sample of households, and which arise from the fact that the results

**a) Erreurs des données du recensement**

En ce qui concerne les données du recensement en général, les principaux types d'erreur sont les suivants :

- les **erreurs de couverture** qui se produisent lorsqu'on oublie des logements et/ou des personnes, qu'on les englobe à tort ou qu'on les compte deux fois;
- les **erreurs dues à la non-réponse** qui surviennent lorsque l'on n'a pu obtenir de réponses d'un petit nombre de ménages et/ou de personnes en raison d'une absence prolongée ou pour toute autre raison;
- les **erreurs de réponse** qui surviennent lorsque le répondant, ou parfois le recenseur, a mal interprété une question du recensement et a inscrit une mauvaise réponse;
- les **erreurs de traitement** qui peuvent se produire à diverses étapes, notamment au **codage**, lorsque les commis convertissent en codes numériques les réponses en lettres; à la **saisie des données**, lorsque les préposés à l'entrée des données transfèrent sur bandes pour ordinateur les réponses figurant au questionnaire du recensement; à l'**imputation**, lorsqu'une réponse «valide», mais pas nécessairement exacte, est insérée dans un enregistrement par l'ordinateur pour remplacer une réponse manquante ou «invalid» («valides» et «invalides» renvoient à la cohérence de la réponse, compte tenu des autres renseignements compris dans l'enregistrement).
- les **erreurs d'échantillonnage** qui s'appliquent uniquement aux questions supplémentaires figurant dans le questionnaire complet distribué à un échantillon de un cinquième des ménages; elles

for these questions, when weighted up to represent the whole population, inevitably differ somewhat from the results which would have been obtained if these questions had been asked of all households.

The above types of error each have both random and systematic components. Usually, however, the systematic component of sampling error is very small in relation to its random component. For the other non-sampling errors, both random and systematic components may be significant. For net undercount, see Text Table II. Corrections based on results of coverage studies compensate for net undercoverage, but such studies are themselves subject to collection, processing of non-response and classification errors.

#### **(b) Errors in Other Data Sources Due to Methodology**

Errors due to estimation methodologies and data sources other than census are difficult to quantify but not insignificant.

The vital statistics data that were used in the calculations were final as of December 1993. Since the law requires the recording of vital statistics, these data meet very high standards. Nevertheless, preliminary data may differ from final data. For example, in 1993 the average annual absolute deviations in percent between the preliminary and final data for all ten provinces were 0.3% and 1.1% for births and deaths, respectively.

With respect to landed immigrants and non-permanent residents, Citizenship and

résultent du fait que les réponses à ces questions, une fois pondérées pour représenter l'ensemble de la population, diffèrent inévitablement des résultats que l'on aurait obtenus si l'on avait posé ces questions à tous les ménages.

Les types d'erreur mentionnés plus haut ont tous une composante aléatoire et une composante systématique. Toutefois, la composante systématique de l'erreur d'échantillonnage est d'ordinaire très petite comparativement à sa composante aléatoire. Dans le cas des autres erreurs non dues à l'échantillonnage, tant la composante aléatoire que la composante systématique peuvent être importantes. Pour le sous-dénombrement net voir le tableau explicatif II. La correction qu'apportent les études de couverture compense seulement pour le sous-dénombrement net, ces études étant elles-mêmes sujettes à des erreurs de collecte, de traitement des non-réponses et de classification.

#### **b) Erreurs des autres sources de données et résultant de la méthodologie**

Les erreurs provenant de la méthodologie d'estimations et des sources de données autres que le recensement ont une importance difficilement quantifiable, mais non négligeable.

Les statistiques de l'état civil étant définitives jusqu'en décembre 1993, et la loi exigeant la tenue d'un registre de l'état civil, ces données répondent à des normes très élevées. Toutefois, les données provisoires diffèrent des données définitives. À titre d'exemple, en 1993, les moyennes des écarts absolus annuels en pourcentage entre les données provisoires et définitives, pour les dix provinces sont de 0,3 % pour les naissances et de 1,1 % pour les décès.

Pour ce qui concerne les immigrants reçus et les résidents non permanents, Citoyenneté et Immi-

Immigration Canada administers special data files on both of these components.

Since immigration is controlled by law (the Immigration Act), data on immigrants and non-permanent residents are compiled upon arrival in Canada. These data represent only "legal" immigration and exclude illegal immigrants. Thus, for the "legal" part of international movement into Canada, the data are considered to be of high quality. However, some biases such as the difference between the stated province of intended residence at the time of arrival and the actual province of residence, may persist. Finally, since information provided by the Visitor Information Data System from Citizenship and Immigration Canada is not complete (age and sex of dependents, province of residence for certain groups of permit holders), estimates of non-permanent residents are more prone to error than data on landed immigrants.

The international movement of Canadian permanent residents is not under legal control and consequently a direct source of information on those who are returning to re-establish permanent residence in the country does not exist. The estimate of returning Canadians is based on assumptions concerning the proportion of emigrants returning to the country and their length of stay abroad. Moreover, as these assumptions are kept constant across provinces and territories, any relative geographical variation may introduce error into this component.

Estimates of interprovincial migration and emigration are more subject to error, in view of the use of administrative records that do not fully cover the universe.

gration Canada administre des fichiers propres à ces deux composantes.

L'immigration étant contrôlée par une loi, les données sur les immigrants et les résidents non permanents sont systématiquement collectées à leur arrivée au Canada. Ces données ne concernent que l'immigration «légale» et excluent donc les immigrants illégaux. Ainsi, les données sur les entrées internationales «légales» au Canada sont considérées d'une qualité supérieure. Toutefois, des biais peuvent exister quant à la province de destination : celle envisagée par l'immigrant au moment de l'arrivée peut différer de celle où il résidera de fait. Enfin, parce que l'information fournie par le système d'information sur les visiteurs de Citoyenneté et Immigration Canada est incomplète (l'âge et le sexe des personnes à charge, la province de résidence pour certain groupe de détenteurs de permis), les estimations de résidents non permanents sont plus sujettes aux erreurs que les données sur les immigrants reçus.

Le mouvement international des résidents permanents au Canada n'est pas sous contrôle légal et par conséquent il n'existe pas d'information directe sur ceux qui, après émigration, reviennent s'établir au pays. L'estimation des Canadiens de retour repose sur des hypothèses relatives à la proportion d'émigrants rentrant au pays et à la durée de leur séjour à l'extérieur du pays. De plus, comme ces hypothèses sont les mêmes pour chaque province ou territoire, toute variation géographique pourrait entraîner une erreur dans l'estimation de cette composante.

L'estimation de la migration interprovinciale et de l'émigration est plus sujette à caution considérant l'utilisation de fichiers administratifs qui ne couvrent pas complètement l'univers visé.

Despite this, given the size of the errors observed at the end of the 1986-1991 intercensal period as indicated in Text Table III, the present postcensal estimates should have an acceptable degree of reliability, if it is assumed that the quality of the basic data remains constant. In interpreting these results, the reader must take into account the errors which may originate with census data and bear in mind that these errors are cumulated over a five-year period.

### **Intercensal Estimates of Population**

Intercensal estimates contain the same types of errors as postcensal estimates, as well as errors resulting from the way in which the closure errors present at the end of the period were distributed, that is, on the basis of the time elapsed since the reference census.

## **A Few Definitions**

### **Census Coverage**

#### **Net undercoverage**

Difference between undercoverage and overcoverage.

#### **Overcoverage**

Number of persons who should not have been counted in the census or who were counted more than once.

#### **Undercoverage**

Number of persons not enumerated in a census (who were intended to have been enumerated).

Malgré tout, dans l'hypothèse où la qualité des données de base demeure inchangée, les présentes estimations postcensitaires devraient avoir un niveau de fiabilité acceptable si l'on en juge les erreurs observées à la fin de la période intercensitaire 1986-1991 (voir le tableau explicatif III). Dans l'interprétation des erreurs en fin de période, le lecteur doit tenir compte des erreurs imputables aux données des recensements et se souvenir qu'il s'agit d'une erreur cumulée sur une période de cinq ans.

### **Estimations intercensitaires de la population**

Les estimations intercensitaires sont entachées des mêmes erreurs que les estimations postcensitaires. À ces erreurs s'ajoutent celles provenant de la façon dont on a distribué les erreurs en fin de période, soit en fonction du temps écoulé depuis le recensement servant de point de départ.

## **Quelques définitions**

### **Complétude du recensement**

#### **Sous-dénombrement net**

Différence entre le sous-dénombrement et le surdénombrement.

#### **Surdénombrement**

Nombre de personnes qui n'auraient pas dû être recensées ou qui l'ont été plus d'une fois.

#### **Sous-dénombrement**

Nombre de personnes qui n'ont pas été recensées (mais qui étaient visées par le recensement).

**Error of Closure**

Difference between the postcensal estimate and the population adjusted for net undercoverage according to a census for the same date.

**International Migration**

Movement of population between Canada and a foreign country which involves a change in residence. A distinction is made between **landed immigrants**, **returning Canadians** from other countries who settle in Canada, **emigrants** and the net change in **non-permanent residents**.

**Interprovincial Migration**

Movement from one province to another involving a permanent change in residence. A person who takes up residence in another province is an **out-migrant** with reference to the province of origin and an **in-migrant** with reference to the province of destination.

**Natural Increase**

Excess of births over deaths.

**Non-permanent Residents**

The five following groups are referred to as non-permanent residents:

- persons residing in Canada claiming refugee status;
- persons residing in Canada who hold a student authorization (foreign students, student visa holders);

**Erreurs en fin de période**

Différence entre la population donnée par un recensement ajustée pour le sous-dénombrement net et l'estimation postcensitaire à la date du recensement.

**Migration internationale**

Ensemble des déplacements entre le Canada et l'étranger, accompagnés d'un changement de résidence. On distingue à cet égard les **immigrants reçus**, les **Canadiens de retour**, qui viennent s'établir au Canada, les **émigrants** ainsi que les soldes des **résidents non permanents**.

**Migration interprovinciale**

Ensemble des déplacements d'une province vers une autre, accompagnés d'un changement permanent de résidence. Un individu qui effectue un tel déplacement sera un **soriant** pour la province d'origine et un **entrant** pour la province de destination.

**Accroissement naturel**

Excédent des naissances sur les décès.

**Résidents non permanents**

Les cinq groupes suivants constituent ce qu'on définit comme résidents non permanents:

- les personnes résidant au Canada qui demandent le statut de réfugié;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de séjour pour étudiants (les étudiants étrangers, les titulaires d'un visa pour étudiants);

- persons residing in Canada who hold an employment authorization (foreign workers, work permit holders);
- persons residing in Canada who hold a Minister's permit;
- all non-Canadian born dependents of persons claiming refugee status, or of persons holding student authorizations, employment authorizations or Minister's permits living in Canada.

## **Population**

Estimated population and population according to the 1991 Census are both defined as being the number of Canadians whose usual place of residence is in that area, regardless of where they happened to be on Census Day. Also included are any Canadians staying in a dwelling in that area on Census Day and having no usual place of residence elsewhere in Canada, as well as those considered "non-permanent residents".

### **Population Estimate**

#### **(a) Preliminary, Updated and Final Postcensal**

Population estimates produced by using data from the most recent census adjusted for net census undercoverage and estimates of the components of demographic change since that last census.

#### **(b) Intercensal**

Population estimate derived by using postcensal estimates and data from the most

- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de travail (les travailleurs étrangers, les titulaires d'un permis de travail);
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis ministériel;
- toutes les personnes nées à l'extérieur du Canada et qui sont à charge de revendicateurs du statut de réfugié, de titulaires d'un permis de séjour pour étudiants, d'un permis de travail ou d'un permis ministériel et qui résident au Canada.

## **Population**

La population estimée répond à la même définition que celle du recensement de 1991. Pour un lieu donné, la population se définit comme le nombre de Canadiens qui y ont leur résidence habituelle, sans égard au lieu où ils se trouvaient le jour du recensement. Sont également comptés les Canadiens séjournant dans un logement de la région en cause le jour du recensement et n'ayant pas de lieu habituel de résidence ailleurs au Canada, de même que ceux qui sont considérés comme des «résidents non permanents».

### **Estimation de la population**

#### **a) Postcensitaire provisoire, mise à jour et définitive**

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les résultats du dernier recensement disponible ajusté pour le sous-dénombrement net et l'estimation de l'accroissement démographique survenu depuis la date de ce dernier recensement.

#### **b) Intercensitaire**

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les estimations postcensitaires et les résul-

recent census counts adjusted for net undercoverage preceding and following the year in question.

**Population Growth**

Change in population size from one date to another.

**Returning Canadians**

Canadian citizens and landed immigrants who emigrated from the country and who subsequently returned to Canada to re-establish a permanent residence.

**Total Net Migration**

Sum of the interprovincial migration, international migration and non-permanent residents.

tats ajustés pour le sous-dénombrement net des deux recensements encadrant l'année considérée.

**Accroissement démographique**

Variation de l'effectif de la population entre deux dates.

**Canadiens de retour**

Des citoyens canadiens et des immigrants reçus qui ont émigré du pays et qui reviennent s'installer de façon permanente au Canada.

**Migration nette totale**

Somme de la migration interprovinciale, de la migration internationale et des résidents non permanents.

### FOR FURTHER READING \_\_\_\_\_

selected publications from Statistics Canada

#### **Annual Demographic Statistics, 1994**

Whether you're an analyst, researcher, planner, decision-maker or just interested in the evolution of the Canadian population, here is an indispensable reference document.

This compendium is the only source containing, in one volume, all the most recent data on 1994 demographic evolution at national, provincial and sub-provincial levels. It provides information on population, census families, private households, vital statistics, international migration, interprovincial migration and sub-provincial migration.

To obtain the **Annual Demographic Statistics, 1994** (91-213 annual, \$60), contact your nearest Statistics Canada Regional Office.

### LECTURE SUGGÉRÉES \_\_\_\_\_

choisies parmi les publications de Statistique Canada.

#### **Statistiques démographiques annuelles, 1994**

Cet ouvrage de référence est absolument indispensable à l'analyste, au chercheur, au décideur, au planificateur ou simplement à la personne intéressée par l'évolution de la population canadienne.

Ce recueil est le seul qui contient, dans un même volume, toutes les données de l'évolution démographique au niveau national, provincial et infraprovincial pour l'année 1994. Il procure des informations statistiques sur la population, les familles de recensement, les ménages privés, l'état civil, les migrations internationales, interprovinciales et infraprovinciales.

Pour obtenir **Statistiques démographiques annuelles, 1994** (91-213 annuel, 60 \$), communiquez avec le Centre de consultation le plus près.

### **Report on the Demographic Situation in Canada, 1994**

The 1994 edition of the *Report on the Demographic Situation in Canada* is now available.

The first part of the Report analyzes the most recent demographic trends. Population aging is responsible for the lowest birth rate (13.8 per 1,000) since the establishment of the Canadian vital statistics registry in 1921. It is also responsible for a slight decrease in the gross mortality rate (7.0 per 1,000). Consequently, the rate of natural increase reached a record low for the modern period (6.8 per 1,000). Due to this low level of natural growth, the strength of international immigration has made it the most important factor in population growth.

The second part is an account of the demographic aspects of the Sandwich Generation, that is, the group of people who have responsibilities both to their parents and to their children. Their number will increase rapidly (30%) before the year 2000. For the moment, a variety of demographic factors will ease this burden for the majority but the situation could change..

To obtain the *Report on the Demographic Situation in Canada, 1994* (91-209E, \$30), contact your nearest Statistics Canada Regional Office.

### **Rapport sur l'état de la population du Canada, 1994**

L'édition 1994 du *Rapport sur l'état de la population du Canada* est maintenant disponible.

La première partie est consacrée à l'analyse des tendances actuelles. Le vieillissement démographique est responsable du taux de natalité le plus faible qu'ait connu le Canada depuis l'instauration des registres de l'état civil en 1921 (13,8 pour 1 000) et d'une légère augmentation du taux brut de mortalité (7,0 pour 1 000). En conséquence, le taux d'accroissement naturel s'est abaissé à un niveau jamais encore atteint dans la période moderne (6,8 pour 1 000). La forte immigration internationale est devenue, à cause du faible accroissement naturel, le principal facteur de la croissance démographique.

La seconde partie est une mise au point sur les aspects démographiques de la "génération sandwich", c'est-à-dire le groupe de personnes qui ont à la fois des responsabilités à l'égard de leurs ascendantes et de leurs descendantes. Leur nombre est appelé à croître rapidement (30%) d'ici l'an 2000. Pour le moment, un ensemble de facteurs démographiques ferait en sorte que le fardeau n'est lourd que pour une minorité, mais la situation pourrait changer.

Pour obtenir le *Rapport sur l'état de la population du Canada, 1994* (91-209F, 30 \$), communiquez avec le Centre de consultation le plus près.

**Text Table I. Sources and Types of Data Used to Generate the Population Estimates as of July 1, 1995****Tableau explicatif I. Sources et types de données utilisées pour la production de l'estimation de la population au 1<sup>er</sup> juillet 1995**

Components and period Composantes et période	Type of data Type de données			Sources and remarks Sources et commentaires
	P	R	D	
Base: June 4, 1991 Census adjusted to July 1 and for net undercount. - Point de départ: Recensement du 4 juin 1991 amendé au 1 <sup>er</sup> juillet et corrigé pour le sous-dénombrement net				Census of Canada, 1991, Catalogue No. 93-301.(1) - Recensement du Canada, 1991, n° 93-301 au catalogue.(1)
<b>Births - Naissances</b>				
01-07-1991 to - au 31-12-1993		x		Statistics Canada, Catalogue No. 84-210, Annual. - Statistique Canada, n° 84-210 au catalogue, annuel.
01-01-1994 to - au 31-03-1994		x		Statistics Canada, Catalogue No. 91-002, Quarterly, Table 2. - Statistique Canada, n° 91-002 au catalogue, trimestriel, tableau 2.
01-04-1994 to - au 30-06-1995	x			
<b>Deaths - Décès</b>			x	Statistics Canada, Catalogue No. 84-211, Annual. - Statistique Canada, n° 84-211 au catalogue, annuel.
01-07-1991 to - au 31-12-1993		x		Statistics Canada, Catalogue No. 91-002, Quarterly, Table 2. - Statistique Canada, n° 91-002 au catalogue, trimestriel, tableau 2.
01-01-1994 to - au 31-03-1994		x		
01-04-1994 to - au 30-06-1995	x			
<b>Immigration</b>			x	Citizenship and Immigration Canada. - Citoyenneté et Immigration Canada.
01-07-1991 to - au 31-12-1993		x		
01-01-1994 to - au 31-03-1994		x		
01-04-1994 to - au 30-06-1995	x			
<b>Emigration - Émigration</b>			x	
<b>Children 0-17 years - Enfants 0-17 ans</b>			x	Demography Division - As data on emigrant children are not available from the Child Tax Benefit (CTB) program, estimates are based on Family Allowances file M0024 for 1987-1992 and the U.S. Department of Justice. - Division de la démographie - Les données des enfants émigrants selon le programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) n'étant pas disponibles, nous avons utilisé les estimations établies à partir du fichier des allocations familiales M0024 (1987-1992) et les données provenant de «The U.S. Department of Justice».
01-07-1991 to - au 30-06-1993		x		
01-07-1993 to - au 31-03-1994		x		
01-04-1994 to - au 30-06-1995	x			
<b>Adults - Adultes</b>			x	
01-07-1991 to - au 30-06-1993		x		Demography Division - Based on child emigration, the U.S. Department of Justice and an $F_c = 1.1$ factor. - Division de la démographie - Établis à partir de l'émigration des enfants, «The U.S. Department of Justice» ainsi qu'un facteur $F_c = 1.1$ .
01-07-1993 to - au 31-03-1994		x		
01-04-1994 to - au 30-06-1995	x			

P: Preliminary data. - Données provisoires. R: Updated data. - Données mises à jour. D: Final data. - Données définitives.

(1) For methodological information on 1991 net census undercoverage, see *Annual Demographic Statistics, 1993*, Catalogue No. 91-213. - Pour tout renseignement méthodologique des estimations du sous-dénombrement net en 1991, voir *Statistiques démographiques annuelles, 1993*, n° 91-213 au catalogue.

**Text Table I.****Sources and Types of Data Used to Generate the Population Estimates as of July 1, 1995  
- Concluded****Tableau explicatif I.****Sources et types de données utilisées pour la production de l'estimation de la population  
au 1<sup>er</sup> juillet 1995 - fin**

Components and period Composantes et période	Type of data Type de données			Sources and remarks Sources et commentaires
	P	R	D	
<b>Net Non-Permanent Residents - Solde des résidents non permanents</b>			x	Demography Division - Based on data provided by Citizenship and Immigration Canada (Visitor Information Data System). - Division de la démographie - Établis à partir des données provenant de Citoyenneté et Immigration Canada (Système d'information sur les visiteurs).
01-07-1991 to - au 30-06-1992		x		
01-07-1992 to - au 31-03-1994		x		
01-04-1994 to - au 30-06-1995	x			
<b>Returning Canadians - Canadiens de retour</b>			x	Demography Division - Based on Customs and Excise file (form E-311) and emigration estimates. - Division de la démographie - Établis à partir du fichier de Douanes et Accise (formulaire E-311) et des estimations d'émigration.
01-07-1991 to - au 30-06-1993		x		
01-07-1993 to - au 30-06-1995	x			
<b>Interprovincial Migration - Migration interprovinciale</b>			x	Demography Division - Based on Family Allowance files M0024 (July 1991 to May 1992), M0013 (June to December 1992) or CTB data and G <sub>j</sub> factors for monthly distribution of total migration. - Division de la démographie - Établis à partir du fichier des allocations familiales M0024 (juillet 1991 à mai 1992), M0013 (juin à décembre 1992) ou les données du programme de PFE et des facteurs G <sub>j</sub> pour la répartition mensuelle de la migration totale.
<u>Children 0-17 years - Enfants 0-17 ans</u>		x		
01-07-1991 to - au 31-05-1994	x			
01-06-1994 to - au 30-06-1995	x			
<b>Adults - Adultes</b>			x	Demography Division - Based on CTB data and G <sub>j</sub> factors calculated using Revenue Canada tax files. - Division de la démographie - Établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs G <sub>j</sub> calculés utilisant les fichiers de Revenu Canada (Impôt).
01-07-1991 to - au 31-05-1994	x			
01-06-1994 to - au 30-06-1995	x			
<b>Preliminary data. - Données provisoires.</b>				Demography Division - Based on Revenue Canada tax files and distributed monthly using child migration data. - Division de la démographie - Établis à partir des fichiers de Revenu Canada (Impôt) et répartis mensuellement utilisant les données de migration des enfants.
<b>Updated data. - Données mises à jour.</b>				
<b>Final data. - Données définitives.</b>				Demography Division - Based on CTB data, Revenue Canada tax files and F <sub>j,k</sub> factors three year period. - Division de la démographie - Établis à partir du programme PFE, les fichiers de Revenu Canada (Impôt) et les facteurs F <sub>j,k</sub> période de trois ans.

- P: Preliminary data. - Données provisoires.  
 R: Updated data. - Données mises à jour.  
 D: Final data. - Données définitives.

**Text Table II.**      **Estimated Net Undercoverage of Population for Canada, Provinces and Territories, 1986 and 1991 Censuses**

**Tableau explicatif II.** **Estimation du sous-dénombrement net de la population pour le Canada, les provinces et les territoires, aux recensements de 1986 et 1991**

Province and Territory Province et territoire	1986(1)		1991(2)	
	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)
CANADA	696,036	2.68	791,412	2.82
NFLD. - T.-N.	9,114	1.58	11,380	1.96
P.E.I. - Î.-P.-É.	2,258	1.75	1,221	0.93
N.S. - N.-É.	15,625	1.76	17,192	1.87
N.B. - N.-B.	16,351	2.25	24,157	3.23
QUE. - Qc	160,581	2.40	179,793	2.54
ONT.	268,670	2.87	373,990	3.58
MAN.	26,625	2.44	20,338	1.83
SASK.	19,871	1.93	17,720	1.76
ALTA. - ALB.	60,175	2.48	51,262	1.97
B.C. - C.-B.	112,497	3.76	90,019	2.67
YUKON	1,068	4.35	1,148	3.97
N.W.T. - T.N.-O.	3,201	5.77	3,192	5.23

(1) The 1986 levels and rates are based on information from the 1986 Reverse Record Check and estimates of overcoverage excluding non-permanent residents. - Les effectifs et les taux de 1986 sont tirés de la Contre-vérification des dossiers de 1986 et des estimations du surdénombrement. Ces effectifs excluent les résidents non permanents.

(2) The 1991 levels and rates are based on the 1991 Reverse Record Check and the Overcoverage Study, include non-permanent residents, and are corrected for the overestimated undercount at age 0-4 years for females. - Les effectifs et les taux de 1991 sont tirés de la Contre-vérification des dossiers de 1991 et de l'étude du surdénombrement. Ils comprennent les résidents non permanents et ont été corrigés d'une surestimation du sous-dénombrement des filles âgées de 0-4 ans.

**Text Table III.**      **Error of Closure of the Estimates of Total Population for Canada, Provinces and Territories, July 1, 1986 and 1991**

**Tableau explicatif III.** **Erreur en fin de période des estimations de la population totale du Canada, des provinces et des territoires, 1<sup>er</sup> juillet 1986 et 1991**

Province and Territory Province et territoire	1986		1991	
	Number Nombre	Percent Pourcentage	Number Nombre	Percent Pourcentage
CANADA	82,773	0.32	57,690	0.21
NFLD. - T.-N.	10,522	1.82	7,671	1.32
P.E.I. - Î.-P.-É.	339	0.26	2,818	2.15
N.S. - N.-É.	3,024	0.34	4,792	0.52
N.B. - N.-B.	7,025	0.97	-1,252	-0.17
QUE. - Qc	50,443	0.75	7,212	0.10
ONT.	-4,752	-0.05	-6,130	-0.06
MAN.	-1,929	-0.18	9,983	0.90
SASK.	-548	-0.05	13,037	1.29
ALTA. - ALB.	25,182	1.03	15,236	0.59
B.C. - C.-B.	-2,995	-0.10	7,423	0.22
YUKON	-1,466	-5.92	-905	-3.12
N.W.T. - T.N.-O.	-2,072	-3.74	-2,195	-3.59

Note: The error of closure is equal to the July 1 postcensal estimates minus the census count adjusted to July 1 and for net undercount. The percentage is: error of closure, divided by the census count adjusted to July 1 and for net undercount, multiplied by 100.

Nota: L'erreur en fin de période est égale à la différence entre l'estimation postcensitaire de la population au 1<sup>er</sup> juillet et les chiffres du recensement ajustés au 1<sup>er</sup> juillet et pour le sous-dénombrement net. Le pourcentage est égal à l'erreur en fin de période, divisée par les chiffres du recensement ajustés au 1<sup>er</sup> juillet et pour le sous-dénombrement net, le tout multiplié par 100.

Source: Demography Division, Population Estimates Section. - Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 1. Quarterly Estimates of Population for Canada, Provinces and Territories, from January 1, 1990 to July 1, 1995

Tableau 1. Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires, du 1<sup>er</sup> janvier 1990 au 1<sup>er</sup> juillet 1995

		Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.		Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	N.W.T.	
	Canada	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc					Alb.	C.-B.	Yukon	
													T.-N.-O.	
<b>1990</b>														
Jan. 1 - Janv.	(IR)	27,566.6	577.5	130.8	909.8	740.1	6,979.0	10,236.0	1,105.6	1,014.5	2,528.7	3,258.6	27.8	58.3
Apr. 1 - Avril	(IR)	27,668.7	578.4	130.9	910.7	741.6	6,997.6	10,284.1	1,106.8	1,012.8	2,541.7	3,277.3	28.0	58.9
Jul. 1 - Juil.	(IR)	27,790.6	578.9	131.0	912.5	743.0	7,020.7	10,341.4	1,108.4	1,010.8	2,556.4	3,300.1	28.0	59.4
Oct. 1 - Oct.	(IR)	27,906.1	578.7	130.9	914.0	744.9	7,041.9	10,390.9	1,108.1	1,007.5	2,571.3	3,330.1	28.2	59.7
<b>1991</b>														
Jan. 1 - Janv.	(IR)	27,951.6	578.9	131.0	915.2	746.1	7,048.4	10,401.4	1,109.1	1,006.1	2,580.7	3,346.3	28.4	60.1
Apr. 1 - Avril	(IR)	28,024.7	579.4	131.0	915.7	747.2	7,062.7	10,432.7	1,110.7	1,006.5	2,589.6	3,359.9	28.7	60.6
Jul. 1 - Juil.	(PD)	28,120.1	580.3	130.8	917.9	748.5	7,080.6	10,471.5	1,112.5	1,006.3	2,601.3	3,379.8	29.1	61.3
Oct. 1 - Oct.	(PD)	28,231.7	581.0	130.8	920.3	749.3	7,101.6	10,512.4	1,113.0	1,004.6	2,615.8	3,411.9	29.4	61.6
<b>1992</b>														
Jan. 1 - Janv.	(PD)	28,317.7	581.5	131.1	921.6	750.6	7,116.2	10,548.3	1,114.5	1,005.3	2,625.7	3,431.4	29.5	61.9
Apr. 1 - Avril	(PD)	28,422.2	582.7	131.4	922.5	751.9	7,135.6	10,594.3	1,116.1	1,007.1	2,636.4	3,452.2	29.8	62.3
Jul. 1 - Juil.	(PD)	28,542.2	583.7	131.6	925.1	753.3	7,154.8	10,645.8	1,118.3	1,008.5	2,649.0	3,479.1	30.3	62.6
Oct. 1 - Oct.	(PR)	28,670.2	584.0	132.1	927.9	753.6	7,177.7	10,697.9	1,119.6	1,008.0	2,662.4	3,514.3	30.1	62.8
<b>1993</b>														
Jan. 1 - Janv.	(PR)	28,740.7	584.1	132.5	928.8	754.3	7,188.6	10,726.9	1,120.9	1,008.7	2,670.6	3,532.2	30.1	63.0
Apr. 1 - Avril	(PR)	28,837.2	584.4	132.8	929.4	755.0	7,209.3	10,770.8	1,122.4	1,010.1	2,678.5	3,550.9	30.2	63.3
Jul. 1 - Juil.	(PR)	28,947.0	584.6	133.2	930.8	755.8	7,229.1	10,820.6	1,124.8	1,011.4	2,688.5	3,574.0	30.4	63.7
Oct. 1 - Oct.	(PR)	29,058.5	583.4	133.6	932.9	756.7	7,252.4	10,863.0	1,126.0	1,011.3	2,699.3	3,605.9	30.0	64.1
<b>1994</b>														
Jan. 1 - Janv.	(PR)	29,108.3	583.0	133.9	933.2	757.0	7,262.1	10,877.1	1,126.8	1,011.5	2,703.6	3,626.2	29.6	64.3
Apr. 1 - Avril	(PR)	29,176.3	582.3	134.2	934.6	757.6	7,272.4	10,899.0	1,129.1	1,012.9	2,712.6	3,647.5	29.6	64.5
Jul. 1 - Juil.	(PR)	29,251.3	581.7	134.6	935.1	758.4	7,284.0	10,931.4	1,131.2	1,013.6	2,719.0	3,667.9	29.6	64.7
Oct. 1 - Oct.	(PR)	29,364.9	579.5	135.2	936.1	759.2	7,295.9	10,995.9	1,131.5	1,013.8	2,723.7	3,699.6	29.5	65.0
<b>1995</b>														
Jan. 1 - Janv.	(PR)	29,413.1	578.8	135.6	936.8	759.8	7,302.8	11,008.4	1,132.9	1,014.6	2,729.6	3,718.9	29.7	65.4
Apr. 1 - Avril	(PR)	29,533.0	577.4	135.9	938.2	760.0	7,323.0	11,062.5	1,136.5	1,016.0	2,740.5	3,747.3	29.9	65.8
Jul. 1 - Juil.	(PP)	29,606.1	575.6	136.2	938.2	760.3	7,329.9	11,103.3	1,138.0	1,016.2	2,748.3	3,764.2	30.1	65.8

(1) Quarterly estimates of population from July 1, 1951 to April 1, 1971 are available in publication Catalogue, No. 91-001, Volume 11, No. 3 and data from July 1, 1971 to October 1, 1989, No. 91-002, Volume 7, No. 3.

(1) Les estimations trimestrielles du 1<sup>er</sup> juillet 1951 au 1<sup>er</sup> avril 1971 sont disponibles dans la publication n° 91-001 au catalogue, volume 11, n° 3 et celles du 1<sup>er</sup> juillet 1971 au 1<sup>er</sup> octobre 1989, n° 91-002 au catalogue, volume 7, n° 3.

(IR) Revised intercensal estimates. - Estimations intercensitaires révisées.

(PD) Final postcensal estimates. - Estimations postcensitaires définitives.

(PR) Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

(PP) Preliminary postcensal estimates. - Estimations postcensitaires provisoires.

NOTE: Population estimates are based on Census counts adjusted for net census undercoverage and take into account non-permanent residents and returning Canadians. Each figure has been rounded independently to the nearest hundred. Unrounded population estimates are available upon request from the Demography Division. - Les estimations sont établies à partir des données des recensements ajustées pour le sous-dénombrement net et elles tiennent compte des résidents non permanents et les Canadiens de retour. Chaque nombre a été arrondi individuellement à la centaine près. Les estimations de population non arrondies sont disponibles sur demande à la Division de la démographie.

**Table 2. Quarterly Demographic Statistics, April-June 1994 and 1995**  
**Tableau 2. Statistiques démographiques trimestrielles, avril-juin 1994 et 1995**

Item - Rubrique		CANADA						ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.		B.C.		N.W.T.	
		T.-N.		I.-P.-É.		N.-É.		N.-B.		Que.		YUKON		ALB.		T.-N.-O.
		1995	P	100,885	1,580	420	2,930	2,365	23,725	38,620	4,240	3,610	10,510	12,360	125	400
Births - Naissances	1994	P	102,185	1,575	415	3,045	2,325	24,545	38,910	4,340	3,660	10,595	12,230	145	400	
Deaths - Décès	1995	P	51,775	1,055	285	2,100	1,450	12,665	19,475	2,235	2,070	3,915	6,430	35	60	
Deaths - Décès	1994	P	51,945	985	305	1,935	1,375	13,100	19,130	2,275	2,050	3,810	6,910	25	45	
Natural Increase - Accroissement naturel	1995	P	49,110	525	135	830	915	11,060	19,145	2,005	1,540	6,595	5,930	90	340	
Natural Increase - Accroissement naturel	1994	P	50,240	590	110	1,110	950	11,445	19,780	2,065	1,610	6,785	5,320	120	355	
<b>International Migration - Migration internationale</b>																
Permanent Immigration	1995	P	52,872	132	55	797	126	6,012	29,674	1,009	495	3,916	10,610	27	19	
Immigration permanente	1994	P	56,790	122	54	731	133	6,511	30,369	1,180	513	4,597	12,513	32	35	
Permanent Emigration	1995	PP	9,746	45	13	189	228	1,301	3,998	452	185	1,769	1,532	17	17	
Émigration permanente	1994	PP	9,394	44	13	183	217	1,252	3,852	434	179	1,708	1,478	17	17	
Net Migration	1995	PP	43,126	87	42	608	- 102	4,711	25,676	557	310	2,147	9,078	10	2	
Solde migratoire	1994	PP	47,396	78	41	548	- 84	5,259	26,517	746	334	2,889	11,035	15	18	
Net Non-Permanent Residents - Solde des résidents non permanents	1995	PP	- 23,828	- 495	- 61	- 912	- 488	- 5,877	- 7,999	- 791	- 707	- 1,833	- 4,638	- 1	- 26	
Net Non-Permanent Residents - Solde des résidents non permanents	1994	PP	- 27,399	- 69	- 16	- 626	- 389	- 1,550	- 14,761	- 279	- 399	- 2,309	- 6,930	- 32	- 39	
Returning Canadians	1995	PP	4,650	29	8	80	94	633	1,980	223	100	777	711	7	8	
Canadiens de retour	1994	PP	4,700	29	8	82	93	646	2,015	221	97	792	703	7	7	
Net International Migration	1995	PP	23,948	- 379	- 11	- 224	- 496	- 533	19,657	- 11	- 297	1,091	5,151	16	- 16	
Solde de la migration internationale	1994	PP	24,697	38	33	4	- 380	4,355	13,771	688	32	1,372	4,808	- 10	- 14	
<b>Interprovincial Migration - Migration interprovinciale</b>																
In-migration - Entrées	1995	PP	97,382	2,736	856	4,949	4,022	7,760	24,113	6,260	6,686	17,021	21,112	809	1,058	
In-migration - Entrées	1994	PR	87,207	2,209	782	4,173	3,579	6,914	20,114	5,084	5,609	14,857	22,336	548	1,002	
Out-migration - Sorties	1995	PP	97,382	4,653	725	5,519	4,125	11,462	22,101	6,765	7,755	16,917	15,318	698	1,344	
Out-migration - Sorties	1994	PR	87,207	3,429	549	4,790	3,300	11,104	21,266	5,726	6,559	16,678	12,076	638	1,092	
Net migration - Solde migratoire	1995	PP	-	- 1,917	131	- 570	- 103	- 3,702	2,012	- 505	- 1,069	104	5,794	111	- 286	
Net migration - Solde migratoire	1994	PR	-	- 1,220	233	- 617	279	- 4,190	- 1,152	- 642	- 950	- 1,821	10,260	- 90	- 90	
Total Net Migration - Solde migratoire total	1995	PP	23,948	- 2,296	120	- 794	- 599	- 4,235	21,669	- 516	- 1,366	1,195	10,945	127	- 302	
Total Net Migration - Solde migratoire total	1994	PR	24,697	- 1,182	266	- 613	- 101	165	12,619	46	- 918	- 449	15,068	- 100	- 104	
Total Growth - Accroissement total	1995	PP	73,058	- 1,771	255	36	316	6,825	40,814	1,489	174	7,790	16,875	217	38	
Total Growth - Accroissement total	1994	PR	74,937	- 592	376	497	849	11,610	32,399	2,111	692	6,336	20,388	20	251	
Marriages - Mariages	1995	P	43,680	690	170	1,340	1,100	6,855	19,000	1,735	1,500	4,875	6,325	45	45	
Marriages - Mariages	1994	P	44,450	665	180	1,365	1,100	6,940	19,430	1,825	1,515	5,010	6,335	45	40	

P: Preliminary data - Données provisoires.

R: Updated data - Données mises à jour.

PP: Preliminary postcensal estimates - Estimations postcensitaires provisoires.

PR: Updated postcensal estimates - Estimations postcensitaires mises à jour.

- Nil or zero. - Néant ou zéro.

**Table 3. Interprovincial Migration by Province of Origin and Destination, April-June 1995 (PP)**  
**Tableau 3. Migration interprovinciale par province d'origine et de destination, avril-juin 1995 (PP)**

Origin - Origine	Destination											N.W.T. T.-N.-O.
	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	- YUKON	
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc				ALB.	C.-B.		
NFLD. - T.-N.	-	65	546	252	98	2,279	122	11	629	541	13	97
P.E.I. - Î.-P.-É.	60	-	196	96	17	153	18	-	88	93	4	-
N.S. - N.-É.	455	298	-	900	257	2,024	129	72	600	688	41	55
N.B. - N.-B.	178	189	767	-	731	1,372	77	41	437	321	-	12
Que. - Qc	101	24	262	802	-	7,532	249	163	575	1,697	13	44
ONT.	1,291	156	1,853	1,262	5,260	-	2,001	629	2,998	6,453	49	149
MAN.	54	18	114	78	112	2,403	-	1,099	1,342	1,446	9	90
SASK.	24	12	58	74	70	858	1,190	-	3,869	1,476	39	85
ALTA. - ALB.	301	36	541	340	376	3,028	1,047	3,034	-	7,688	201	325
B.C. - C.-B.	211	58	544	190	782	4,288	1,297	1,488	5,894	-	408	158
YUKON	-	-	3	16	35	12	6	25	113	445	-	43
N.W.T. - T.-N.-O.	61	-	65	12	22	164	124	124	476	264	32	-
Total in-migration	2,736	856	4,949	4,022	7,760	24,113	6,260	6,686	17,021	21,112	809	1,058
Total des entrées												
Total out-migration	4,653	725	5,519	4,125	11,462	22,101	6,765	7,755	16,917	15,318	698	1,344
Total des sorties												
Net migration	- 1,917	131	- 570	- 103	- 3,702	2,012	- 505	- 1,069	104	5,794	111	- 286
Solde migratoire												

Total number of migrants - Nombre total de migrants: 97,382

PP: Preliminary postcensal estimates based on Child Tax Benefit (CTB) data and  $F_{0,k}$  3 years adjustment factors calculated using 1991-92, 1992-93 and 1993-94 data from Revenue Canada tax files. - Estimations postcensitaires provisoires produites à partir des données de prestations fiscales pour enfants (PFE) et utilisant des facteurs d'ajustement  $F_{0,k}$  période de 3 ans calculées à l'aide des données tirées des fichiers de Revenu Canada (Impôt, 1991-1992, 1992-1993 et 1993-1994).

- Nil or zero. - Néant ou zéro.

## Statistical Tables

Quarterly Demographic Data obtained from CANSIM:

### Time Series Data Base:

- Quarterly Estimates of Total Population - Matrix 1
- Quarterly Number of Immigrants by Country of Last Permanent Residence - Matrix 2
- Quarterly Number of Immigrants by Occupation - Matrix 3
- Quarterly Number of Immigrants by Province of Destination - Matrix 397
- Quarterly Number of Emigrants - Matrix 6516
- Quarterly Number of Births - Matrix 4
- Quarterly Number of Deaths - Matrix 5
- Quarterly Number of Marriages - Matrix 6
- Quarterly Number of In- and Out-interprovincial Migrants (Revenue Canada - Matrix 6981
- Quarterly Number of In- and Out-interprovincial Migrants (Family Allowances and CTB - Matrix 5731
- Quarterly Number of Non-permanent Residents - Matrix 6470
- Quarterly Number of Returning Canadians - Matrix 6471

## Tableaux statistiques

Données démographiques trimestrielles disponibles par l'intermédiaire de CANSIM:

### Base de données: séries chronologiques

- Estimations trimestrielles de la population totale - Matrice 1
- Effectif trimestriel d'immigrants selon le pays de dernière résidence - Matrice 2
- Effectif trimestriel d'immigrants selon l'occupation - Matrice 3
- Effectif trimestriel d'immigrants selon la province de destination - Matrice 397
- Effectif trimestriel d'émigrants - Matrice 6516
- Effectif trimestriel des naissances - Matrice 4
- Effectif trimestriel des décès - Matrice 5
- Effectif trimestriel des mariages - Matrice 6
- Effectif trimestriel des entrants et des sortants inter provinciaux (Revenu Canada - Matrice 6981
- Effectif trimestriel des entrants et des sortants inter provinciaux (Allocations Familiales et PFE - Matrice 5731
- Effectif trimestriel des résidents non permanents - Matrice 6470
- Effectif trimestriel des Canadiens de retour - Matrice 6471

### Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

### Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.